

古
物
语

独立寒江听秋风

不盈一握的苍凉

国

CHUCI
WU
YU

阿桂 孟成华

图 文

孟成华

天地出版社



楚辞 物语

阿桂 孟成华

冬



天地出版社

图书在版编目(CIP)数据

楚辞物语：配图本 / 孟成华著；阿桂绘. —成都：
天地出版社，2003. 1

ISBN 7-80624-655-X

I. 楚... II. ①孟... ②阿... III. 故事—作品集—
中国—当代 IV. I247.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 104949 号

责任编辑 范 勇

封面设计 周 明

技术设计 杨 潮

出版发行 天地出版社

(成都市盐道街3号 邮政编码 610012)

印 刷 成都福利东方彩印厂

版 次 2003年1月第一版

2003年1月第一次印刷

规 格 850mm×1168mm 1/32

印张 8.375 字数 100千 图 75幅

印 数 1—5000册

定 价 15.00元

版权所有，违者必究，举报有奖

举报电话：(028)86715665 86651696



妙在似与不似之间

时下流行的名著“大话”与昔日流行的古籍今译实在是大相径庭，前者太虚，后者太实。太虚，易导致人们对名著的误解；太实，又不易引发起人们对古典名著的阅读兴趣——尤其是那些早期古典名著。

早期古典名著让今天的读者特别是青少年读者难以卒读。一两千年前的名著，毕竟时空距离太远，要去理解和熟悉陌生的古代社会背景和生活方式，并非易事。何况还有文言文这道难关。眼下社会又在全方位地与国际接轨，现代化的快节奏生活又往往使人面对新的事物而应接不暇，难以静下心来认真阅读遥远古代的名著。但是作为一个中国人，不了解自己民族的历史又是万万不能的。我们之所以是中国人，那是因为我们都是几千年中华文化的传人！

现代中国人的这种两难处境，迫使我们去寻找一种能够二者兼顾的出版物：既具有现代人阅读趣味，又传播中华优秀传统文化。这一套古典名著物语丛书便是这一思考的产



【楚辞物语】

物。

这套丛书既不是“大话”名著，也非古文今译，而是处于虚实之间，既虚幻又真实，虽不能将其与原著等同而视，但却能从中窥得原著的精髓。这种忠实原著本义的“虚拟写作”，再配以妙趣横生的插图，不仅相得益彰，而且能够以现代人的感受来体味古典名著中的意蕴，体现了现代人的审美趣味。

世间的许多事情就妙在似与不似之间——眼前这套古典名著物语丛书就是这样。

范 勇

2002年12月1日



《楚辞物语》

——编辑告白

《楚辞》是一部令人印象深刻的书。

书中充盈着神灵山鬼，香草美人，父老之情，家国之恋。其情感之悱恻缠绵，历史上罕有其它名著能够望其项背。书中大文豪那雄健笔力，上诂天庭，下穷黄泉，意境缥缈，气象万千。其浪漫情怀，中外名著鲜有能够与之比肩。

虽然凄婉、哀怨，却又大义凛然；虽然愁肠千结，却仍高风亮节——这一切都缘于爱国大诗人屈原。楚山湘水的灵气，孕育着奇诡瑰丽的诗篇，让奇幻无穷的想象在人们的脑海中驰骋，让宏大壮阔的图景逐一展开。

本书作者用诗人的感受和笔触，将奇诡难懂的《楚辞》名篇内容铺衍成故事，娓娓道来，让您在轻松阅读过程中去体会《楚辞》，体会屈原。



目 录

1	引子:又见屈原	《离骚》序
4	恶梦初降	《离骚》(二)
7	雨打芭蕉向残阳	《离骚》(三)
10	绿茶新开漫沉浮	《离骚》(四)
13	独立寒江听秋风	《离骚》(五)
17	随梦飞翔	《离骚》(六)
20	曾经沧海难为水	《离骚》(七)
23	把我的心事告诉你	《离骚》(八)
26	相信你,就听你的	《离骚》(九)
29	让灵魂靠水而居	《离骚》(十)
32	锣鼓声中庆丰年	《九歌·东皇太一》
35	夜的狂欢	《九歌·云中君》
38	寂寞心事,谁听我诉说	《九歌·大司命》
41	致梦中的荪	《九歌·少司命》
44	国殇	《九歌·国殇》



【楚辞视读】

- | | | |
|-----|-------------|-------------|
| 48 | 此情何关风与月 | 《九歌·山鬼》 |
| 52 | 洛神之赋的缘起 | 《九歌·河伯》 |
| 55 | 光芒升起在桑树之巅 | 《九歌·东君》 |
| 58 | 帆影点点尽相思 | 《九歌·湘君》 |
| 61 | 愿明月千里,为我寄相思 | 《九歌·湘夫人》 |
| 64 | 哭泣的枯叶,在风中飘 | 《九章·惜诵》 |
| 68 | 来自故国家园的伤感 | 《九章·哀郢》 |
| 72 | 梦断千山万水外 | 《九章·涉江》 |
| 76 | 春风何时进玉门 | 《九章·抽思》 |
| 79 | 寂寞魂灵归何处 | 《九章·怀沙》 |
| 83 | 不盈一握的苍凉 | 《九章·惜往日》 |
| 87 | 凄风冷雨伴长夜 | 《九章·惜往日》 |
| 90 | 往昔斑斓尽成梦 | 《九章·思美人》 |
| 93 | 想起伤心流泪的过往 | 《九章·悲回风》(一) |
| 96 | 懂您 | 《九章·悲回风》(二) |
| 100 | 把你的灵魂也风干,好吗 | 《大招》序 |
| 103 | 我想告诉您我是谁 | 《大招》(一) |
| 107 | 陪你到天涯 | 《大招》(二) |
| 110 | 岳阳楼上有佳肴 | 《大招》(三) |
| 113 | 轻歌曼舞看凤菲 | 《大招》(四) |
| 116 | 极目君山之巅 | 《大招》(五) |
| 119 | 巫阳下界招魂记 | 《招魂》(一) |
| 122 | 让那只风灯在檐下等你 | 《招魂》(二) |
| 125 | 日暮乡关何处是 | 《招魂》(三) |
| 128 | 此曲只应天上有 | 《招魂》(四) |



- | | | |
|-----|------------|----------|
| 132 | 一滴蜜糖的故事 | 《招魂》(五) |
| 135 | 一只只能说会道的鸟 | 《鹞鸟》(一) |
| 139 | 用明天来作命运的赌注 | 《鹞鸟》(二) |
| 142 | 你是我今生永远的痛 | 《七谏·哀命》 |
| 145 | 为了生命的清白 | 《九章·橘颂》 |
| 149 | 与郑詹尹的对话 | 《卜居》 |
| 152 | 同船垂钓的数百年 | 《渔父》 |
| 156 | 闲山静水皆有情 | 《远游》(一) |
| 159 | 聆听来自空谷的回音 | 《远游》(二) |
| 162 | 展开翅膀,在天空飞翔 | 《远游》(三) |
| 165 | 祭奠 | 《吊屈原》(一) |
| 169 | 一腔心事有谁知 | 《吊屈原》(二) |
| 172 | 乱世里的闹剧 | 《九叹·逢纷》 |
| 176 | 雪满枝丫去无声 | 《九叹·远逝》 |
| 180 | 寂寞黄昏伴残阳 | 《九叹·怨思》 |
| 184 | 英雄末路何怆然 | 《九叹·忧苦》 |
| 188 | 寂寞午后的哭泣 | 《九叹·惜贤》 |
| 192 | 愁思绵绵在远道 | 《九叹·思古》 |
| 195 | 美丽的花开在天上 | 《九叹·远游》 |
| 200 | “屈公祠”的诞生 | 《九叹·离世》 |
| 204 | 理想的翅膀,断了 | 《九辩》(一) |
| 208 | 秋叶凝霜雁南翔 | 《九辩》(二) |
| 212 | 就让那朵蕙花随风飞扬 | 《九辩》(三) |
| 215 | 愿作长风回故乡 | 《九辩》(四) |
| 219 | 关于申包胥的联想 | 《九辩》(五) |



【楚辞词语】

- | | | |
|-----|------------|---------|
| 223 | 孤枕难眠 | 《九辩》(六) |
| 226 | 告别,在凌晨的风中 | 《九辩》七》 |
| 230 | 迷梦醒来仍黄昏 | 《九辩》八》 |
| 234 | 神女峰下说心事 | 《天问》(一) |
| 238 | 辩才滔滔斗天庭 | 《天问》(二) |
| 241 | 谎言说过千遍,会怎样 | 《天问》(三) |
| 244 | 虽九死而不悔的表白 | 《天问》(四) |
| 248 | 雉鸡,从烽火台飞过 | 《天问》(五) |
| 251 | 寄情山水何超然 | 《天问》(六) |
| 255 | 此情可待成追忆 | 《天问》(七) |



《离骚》序

引子：又见屈原

就在那个司空见惯，平淡无奇的夜晚，我在湘江边上的一片芦苇中见到了屈原，那个先秦时代忧国忧民，沉江而去的三闾大夫。

夜凉如水，旷野上的月光很明很亮，能照见湘水翻滚的浪花和芦苇的茎叶，所以即使在夜晚，我还是一眼就认出他——梦里寻他千百度的屈原。一袭青衫裹住单薄的身体和愤世嫉俗的个性，长发拂动却掩不住眉宇间忧时伤世的憔悴神色。常来江边散步的我今夜很有些烦闷，便禁不住在芦苇荡中多坐了一阵子。等到凉而潮湿的雾气袭来时，我不知怎么就闻到了一股艾草的气息仿佛还有一丝幽兰的馨香。寻味而去，就走到了江边这片旷野之中。四野沉寂，月华迢迢，就在这时我看见了独立岸边的屈原。注意到了我的存在，他慢慢转过身来，两个人便这样互相打量着。他的眼光仿佛穿越了几千年的时间隧道而来，又把我一下子拉向了二千年前的楚山湘水。我于是不再有害怕和胆怯，迎着他的目光走了过去，提出了心中沉积已久的问题。

“左徒先生，久违了，请恕小生浅薄，将心中百思不得其解的几个问题就教于先生。敢问先生可曾听过‘从来硬弩弦



【楚辞物语】

——先生为何在上下求索后
仍会选择沉江而去的结局呢？！





先断,每见钢刀口易伤’的说法,依先生看您是硬弩之弦,还是钢刀之刃?否则,先生为何在上下求索之后仍会选择沉江而去的结局?报国无望反被冷落被贬谪,为何您仍旧会对故国对怀王痴心不改?”

“唉,岂止你难理解,千年以来又有几人能够理解?既便是我自己,又怎能用三言两语诉说清楚这个中曲折?”对面的屈原看过来,一脸苦笑和落寞,“千年的历史过去了,白云苍狗之中又有多少人如我一般含冤而去?我孤独的灵魂一直在这湘水楚地阴阳两界飘荡游离,想不到还会遇见今夜的你。反正月夜正长,寂寞难耐,不妨坐下来,我们从头说起如何?”

从此,每到月华如练的夜晚,我便如约来到这芦苇荡中,听他诉说一生的遭遇。我想,跟我一样不懂屈原的人不知还有多少,何妨将他告诉我的这些曲折遭遇整理出来,以便更多的人有更多地饭后茶余的谈资或者解读《离骚》时的注脚。

于是,我断断续续记下了屈原老夫子的这些关于他的《离骚》的文字。



《离骚》(二)

恶梦初降

那一年的春天,我来到了人世。在我降生之时,天空下了一夜的细雨,伴着一阵噼哩啪啦的惊雷,我响亮地哭了出来,哭声穿透了窗外的夜雨,刺得沾满雨滴的芭蕉一阵颤抖,仿佛一阵风儿吹过抖落一树的雨珠,溅到树下惊喜不定的父亲脸上。雨中的父亲大笑着返回书房写下了我的名字叫人送回母亲房中。于是我知道我大名叫屈原,小名叫灵均又叫正则了。

我睁开眼睛就看见了一川烟草,满城风絮,在寂寞的雨中孤独地飘飞摇曳。就像多年以后的我所感受到的同样沉重的漂泊和流离一样,我在这上下千年纵横万里的时空里往来穿梭,然而我仍不知道我究竟为谁而生又为谁而死。

儿时的我就和湘江有着不解之缘。在翻遍了父亲书房里堆积的简牍之后,父亲曾慈爱地抚着我的头,说:“这小子那么喜爱读书,将来一定会有大出息啊!”从书里,我知道了湘水两岸有着好多能人异士,远处的九嶷山上更是神仙居所。春天多雨的梦里我常向往着朝游湘水暮宿九嶷。采来江边野草混着秋兰我把它编成花环,与江边的牧童横吹竖笛与洗衣的少女拍水嬉戏。牧童不知我是谁时,我是江心



一叶飘摇的小舟；少女不知我是谁时，我是江边那株傲立千年的橘树，看四季更替花开花落。

长大成人后我成了风流倜傥心怀大志的浪漫诗人，为着楚国的中兴强盛我不遗余力。有君王的信任和支持，我怎能不放开手脚一展抱负？那时的我何等的踌躇满志——入则与王商议国事，发出号令；出则接待宾客，应对诸侯；我既是三闾大夫又是左徒。可是正当我励精图治时，应验了人们说的“不招人妒是庸才”那句话——被触及自身利益的奸险小人开始了诋毁和攻击，并在我最需要帮助的时候让君王也心生猜忌，从此开始了我的噩梦之旅。



【楚辞物语】

——这小子那么喜爱读书，将来一定会有大出息啊！





《离骚》(三)

雨打芭蕉向残阳

今天，又如多年前那个春雨淅沥的日子一般，浑浊的空气中飘浮着焦躁和不安的气息。这时候有内侍来宣旨让我不用进宫了，说屈左徒前一阵子朝中繁忙，如今有病在身，也该休息一下了。一阵干笑过后，人走了，茶也凉了，只留下神情麻木的我茫然回想自己得过什么病呢？我呕心沥血为着楚国的前途奔波是犯了徒招人忌的大病吗？可是我不就是想为国出力报效君王吗？窗外的雷声惊醒了我痛苦的沉思，我不禁呐喊出声来，然而连我自己也感觉到了这呐喊的苍白和徒然无力。

午后的雨急促地砸在屋檐下的蕉叶上，蕉叶一颤，那雨珠便无声地滑落下来，滑落的雨球，宛如无痕的浮萍，宛如霜打山花枝。哦，花枝，我精心栽植的一园花草在这风狂雨骤的恶劣环境里又是怎样一番情态呢？我不由自主地站起身来向着花园走去。

咦！此时的园中依然是百花争艳呢！你看雨中的牡丹更添了几分鲜妍妩媚，垄垄香草秋蕙也正在雨中抖擞精神向上攀摇，含苞的花朵蓓蕾绽放，套在其间的杜衡芳芷也更显得枝茂叶繁。咦！这些鲜花香草怎么也是如朝中的小人一